

FINAL FRONTIERS FOUNDATION

ఫైనల్ ఫ్రాంటియర్స్ ఫౌండేషన్

(Regd)

You have been recommended to us for support by other preachers acquainted with your ministry. In order for us to consider offering you monthly financial assistance, we need you to fill in the enclosed application.

మీ పేరు, దైవ సేవకుల సహాయం నిమిత్తం మా మిత్రుల ద్వారా ప్రతిపాదించబడినది. మీకు మా సహాయం కావలెనన్న జతపరచబడిన దరఖాస్తును పూరించండి.

It is not our desire to burden you with details, How ever it would be difficult, if not impossible for us to arrange for a church or person in America to support you, with out providing them with details on your needs and ministry.

మిమ్ములను ప్రశ్నలతో బాధించుట, మా అభిలాష కాకపోయినా మీ గురించిన వివరములు తెలియకుండా మీకు సహాయమందించుట అమెరికా దేశములోని, ఒక చర్చికిగాని వ్యక్తికిగాని సాధ్యముకాదు.

Please be as thorough as possible, and provide photographs of your family and works if you can, Even photographs of yourself baptizing converts or preaching are helpful.

మీ కుటుంబసభ్యుల మరియు వాక్య పరిచర్యలకు సంబంధించిన ఫోటోలు వీలైన యేదల, విశ్వాసులకు బాప్తిస్మమును ఇచ్చుచున్న ఫోటోలు పంపవలెను.

FINAL FRONTIERS is a missions foundation dedicated to helping national and native preachers reach their own people. We do not make any attempt to rule over you. If you are approved you are not considered an employee. But rather a friend, who both needs and deserves our support.

మా ఫైనల్ ఫ్రాంటియర్స్ సంస్థ స్వదేశ సువార్త బోధకులకు, వారి సేవలో సహాయము చేయుటకు స్థాపించబడినది. మేము మిమ్ములను అంగీకరించిన, మిమ్మును మా క్రింది ఉద్యోగిగా ఎంచి అధికారము సాగించముగాని మిమ్ములను మా స్నేహితులుగా భావించుదుము.

It is not our intention to "Hire" preachers, bou rather to help those who are already serving and living by faith. As God provide, If you are accepted, we encourage you to keep your trust in God, not in us. Support, if given. Usually lasts for a one year period. At that time, you can reapply. Simply by letting us know you wish to continue receiving support.

సేవకులకు "అద్దెకు" తీసుకోవడం మా ఉద్దేశ్యం కాదుగాని "విశ్వాసము" ద్వారా దేవుని సేవ కొనసాగించు చున్న సేవకులకు దేవుడు సమర్థుకొలది సహాయము చేయవలెనన్నది మా ఆశయం. మిమ్మును మేము అంగీకరించిన ఎడల మీ నమ్మకము దేవుని యందే తప్ప మాపై ఉంచరాదు. సాధారణముగా మేము ఒక్క సంవత్సరము మాత్రం సహాయం చేయుదుము. ఆ తర్వాత కూడ మీకు మా సహాయం కావలెనన్న, మాకు ధరఖాస్తు చేయవలెను.

To constantly receive support, you are required to submit a quarterly report, otherwise the support will end until we hear from you. These reports allow us to verify to those providing your funds, that you are worthy of their sacrificial gifts. The quarterly report will be sent to you.

మీరు క్రమముగా సహాయము పొందవలెనన్న, మీ పరిచర్య విషయమై నెలసరి రిపోర్టులు పంపి, మీకు త్యాగ పూరితముగా కానుకలందించు వారి సహాయము వ్యర్థము కాలేదని ఋజువు పరచవలెను.

In your reports give more details than just where and when you preached. Tell of your converts, difficulties, needs, family, blessings, etc. In other words, it should be a testimony of God's working in your life and ministry.

మీ రిపోర్టు, మీరు ఎప్పుడు ఎక్కడ బోధించినారో తెలుపుటతో పాటు, మీ వలన రక్షణ పొందిన విశ్వాసులను గురించి, వారి కష్టములు, అవసరతలు కుటుంబము, దీవెనలు, మొదలగు వాని గురించి తెల్పుచూ మీ జీవితములో సేవలో దేవుని నడిపింపును గూర్చి సాక్ష్యార్థముగా ఉండవలెను.

Finally, see to it that your application, testimony, etc. are translated into English before you send them us, Remember, the application is step one, your approval is step two, finding a church or person to sponsor your needs is step three, and step four (you receiving a check every quarter) depends on us receiving quarterly reports from you. God bless you brother.

చివరిగా, మీరు దరఖాస్తు సాక్ష్యము, ఇంగ్లీషులో తర్జుమా చేసి పంపవలెను.

గుర్తుంచుకొండి :

- 1) మీ దరఖాస్తు
- 2) మీ అంగీకారము
- 3) మీ సహాయము నిమిత్తము ఒక వ్యక్తినిగాని ఐక్య సంఘమునుగాని కనుగొనుట.

(మీ నెలసరి రిపోర్టులు క్రమముగా పంపుటపై ఆధారపడి యుండును)

దేవుడు మిమ్మును దీవించుగాక:
ఇట్లు

Yours for souls,

దేవుని ఆత్మల కొరకు

JON NELMS

జాన్ నెల్మ్స్

Executive Director

ఎగ్జిక్యూటివ్ డైరెక్టర్

Return the completed application to the one who gave it to you.

ఈ ధరఖాస్తును పూరించి నీకు ఇచ్చిన వారికి తిరిగి ఈయవలెను

1. Attach two passport size photographs here.

Do not staple if possible.

ఇచ్చట మీ పాస్‌పార్టు సైజు ఫోటోలు అంటించండి attached.
(దయచేసి పిన్నులు చేయవద్దు)

Include as many photographs of yourself, your family, your house and various ministries as possible on the back of each picture or on a separate piece of paper. Tell about each photograph. Use numbering system for example :

Photograph 1 (on separate paper) explanation 1

పై ఫోటోలతోపాటు, మీ, మీ కుటుంబసభ్యుల మీ గృహము, మీ పరిచర్యకు సంబంధించి వీలైనన్ని ఎక్కువ ఫోటోలు పంపవలెను. ప్రతి ఫోటో వెనుకగాని, వేరే కాగితములపైగాని, ఆఫోటో తాలూకు వివరములు వ్రాయండి.

ఈక్రిందినీయబడిన మీ వివరములు తప్పని సరిగా వ్రాయవలెను.

Name : PONNADA GURAYYA

మీ పేరు

Name you are called by : Pastor K.S. Kumar

మిమ్ములను పిలిచిన వారిపేరు

Your Age - Birth Date : 38 years

మీ వయస్సు , జన్మతేది

Wife's Name : Chandra Kantham

భార్యపేరు

Wife Age - Date of Birth : 35 years

భార్య వయస్సు - జన్మ తేది

Children's Name

పిల్లల పేర్లు

Ages :

వయస్సు:

Birthday

జన్మదినము

I Prabhuvaram

14 years

II Kiran Paul

12 years

III

IV

V

If more space is needed, Write on the reverse side

ఇంకా ఎక్కువ స్థలము కావలెను అంటే వెనుకవైపు వ్రాయవచ్చును.

2. On a separate sheet of paper, write your personal statement of faith. This should be in your own words.

మీ విశ్వాసమును గూర్చి వేరే కాగితముపై సొంతముగా వ్రాయుము.

Baptist faith.

3. On a separte sheet of paper, write your testimony regarding your salvation experience, baptism and call to ministry. Also have your wife write her salvation testimony.

మీరు రక్షింపబడిన విధానము, పొందిన బాప్తిస్మము, దేవుని సేవకు పిలువబడిన విధానమును గూర్చి వేరే కాగితముపై వ్రాయుము. అలాగే మీ భార్య రక్షణ మరియు సాక్ష్యములను గురించి వ్రాయుము.

enclosed.

4. List your monthly budget and needs, and the amounts, and any sources of income you currently have, if you are supported by another organization or religious denomination, we encourage you to seek any needed support form your leaders. FINAL FRONTIERS supports only independent preachers, not those answerable to or claimed by another board or organization.

మీ నెలసరి ఆదాయము, వ్యయముల ప్రణాళికను వ్రాయండి. వేరే ఏదైనా సంస్థ ద్వారా సహాయము పొందుచున్న యెడల మాకు తెలియపరచండి. మేము, మీరు, మీ నాయకుల ద్వారా పొందు సహాయము ప్రోత్సహిస్తున్నాము. మా ఫైనల్ ప్రాంటియర్స్ సంస్థ, ఏ మిషను లేదా సంస్థతో సంబంధము లేని స్వతంత్ర సేవకులకు మాత్రమే సహాయము చేయును.

No fixed salary or income. Living on faith only. Not receiving any help from anyone.

5. What type of ministry do you have ?

(Pastor, missionary, evangelist, slum rural tribal etc.)

Give as much information as you can regarding your work. Remember, people will be considering what you write as a determination on supporting you. Give them as much detail for support.

మీరు ఏ రకమైన సేవ చేయుచున్నారు?

(పాస్టరుగా, మిషనరీగా, సువార్తికునిగా, వెనుకబడిన ప్రాంతములలో, పల్లెలలో, కొండ ప్రదేశములలో)

మీరు ఇచ్చు వివరములను బట్టి మీకు సహాయము చేయు వ్యక్తి నిర్ణయము ఆధారపడియుండును. కనుక వీలైనన్ని ఎక్కువ వివరములు తెలియపరచగలరు.

Working as pastor and evangelist in draught area. It is a very backward area and during summer the people will suffer for drinking water and also for transportation. Majority of people are uneducated. I am visiting the villages by walk. I faced some persecutions also. I am not depended on people but on Jesus only.

6. Do you have any other Jobs that you work to earn a living? If so, what is it, and how much time does it take every week ?

మీరు ఒకవేళ సువార్త సేవతోపాటు, ధనార్జన కొరకు వేరే పనులు ఏమైన చేయుచున్న ఎడల, ఆయా పనుల కొరకు వారమునకు ఎంత సమయమును కేటాయించుచున్నారు?

No - I am a full time servant of Jesus.

7. Are you actively and constantly involved in training others for the ministry ? Give explanation.

మీరు సువార్త సేవ కొరకు ఇతరులను తర్ఫీదు చేయుటలో నిమగ్నమైయున్నారా? వివరింపుము.

Yes - Bible study for youth and adults, tracts distribution and outreach ministries.

8. What are the name of ministers you have trained or helped to train and where do they serve ? Do you maintain contact with them ? How often ?

మీరు సువార్త సేవలో తర్ఫీదు ఇచ్చినవారి పేర్లు, వివరములు వారెక్కడెక్కడ పనిచేయుచున్నారో, వారితో మీ సంబంధ బాంధవ్యములను తెలియపరచండి.

One brother is working in Andhra Pradesh. His name is Gadriel Raju. Yes, having contact with him.

9. Where did you study the Bible and who trained you for your ministry ? Give details.

మీరు బైబిలును ఎక్కడ అభ్యసించినారు? ఎవరు తర్ఫీదు ఇచ్చినారో వివరములతో తెలియపరచండి.

Bible training at "Baptist Bible school" at Rajahmundry.

10. What works have you been involved with in the past and where?

మీరు ఇదివరలో ఏయే పనులు, ఎక్కడెక్కడో చేసినారో వివరములతో తెలియపరచండి.

Worked as agricultural field labourer.

11. Give details regarding your current ministry.

ప్రస్తుతము మీరు చేయుచున్న సేవ నిమిత్తమై వ్రాయండి.

Preaching the gospel. In addition to my church I am also visiting the

nearby villages and spreading the gospel.

12. What countries do you serve in and what tribes do you work with ?

మీరు ఏయే దేశములలో, ఏయే జాతుల మధ్య సేవను కొనసాగించుచున్నారు ?

Working among scheduled tribes who live in hill areas. They uncivilized and uneducated people.

13. How many souls have you personally led to Christ in your life ? This past year ? This past month ?

మీరు ఇంతవరకు ఎన్ని ఆత్మలను రక్షించినారు ? గత సంవత్సరములో ఎన్ని ? గత నెలలో ఎన్ని ?

124 souls - 61 in last year and 3 in last month.

14. What percentage of those you win to Christ also receive baptism ?

మీరు రక్షించిన వారిలో ఎందరు, ఎంత శాతము బాప్టిస్మము పొందినారు ?

90% were baptized.

15. Do you work alone or with other preachers ? Give details.

మీరు ఒక్కరే సేవచేయుచున్నారా ? లేక ఇతరులతో కలసి పనిచేయుచున్నారా ? వివరించండి.

Serving Jesus alone.

16. How many churches have you helped to start in your life ?

మీ జీవితంలో ఎన్ని నూతన సంఘములను స్థాపించినారు ?

One church.

17. Are all your children Christians and have they been baptized ? If not please explain

మీ పిల్లలందరూ క్రైస్తవులేనా ? బాప్టిస్మము పొందినారా ? లేనిచో కారణములు వివరించండి.

All my children are Christians and baptized.

18. Do you grow your own food or are you able to purchase it ?

మీ ఆహారమును పండించుకొందురా ? లేక కొనెదరా ?

No - We will purchase our food items from the market.

19. Though you will not be employed by us, are you willing to acknowledge in print and when asked by visitors, that you receive support from FINAL FRONTIERS ?

మేము నీకు సహాయము చేయునంతకాలము, మీరు వ్రాతపూర్వకముగా ఫైనల్ ఫ్రంటియర్స్ సంస్థతో కలసి సేవచేయునట్లుగా, అంగీకరించి, మిమ్మును దర్శించు వారికి తెలిపెదరా ?

yes

20. What is your house made of ? Draw a diagram of the inside.

మీ ఇల్లు ఎట్లు నిర్మింపబడినది ? లోపలి భాగపు చిత్రము గీయుము.

Tiles house with brick walls and constructed with two rooms only.

21. What is a typical daily schedule for you ?... your wife ?

మీ యొక్క, మీ భార్య యొక్క దినచర్య వ్రాయుడు. Generally I go out for preaching the word of Jesus during nights as all the people will go to work in the agricultural fields during day time. I will go out for preaching all the day except on Sundays. My wife will accompany me.

22. What are your favourite foods ? Describe a typical meal.

మీకు అత్యంత ప్రీతికరమైన ఆహారము ఏమిటి ? మీరు తీసుకొను సామాన్య ఆహారమును గురించి వివరింపుము.

Rice and vegetable curries.

If there is any more information you feel would be helpful to us in finding a sponsor for you, please include it as well.

ఇవికాక, మీకు సహాయము చేయువారికి ఉపయోగించు ఇతర వివరములు ఏమైన ఉన్నయెడల తెలియపరచండి.

Almost all the people are poor and field labourers. They live in huts and sheds. I need one P.A. system for my outreach ministry. Please pray for them.

If you have any special needs, let us know.

If you are approved for support, do not be ashamed to tell us of any needs that arise in your family or ministry. and as you send in reports, include photographs whenever possible. If you need a camera, please inform us.

మీ ప్రత్యేక అవసరతల గురించి మాకు తెల్పండి

మేము మీకు సహాయము చేయ నిర్ణయించిన ఎడల, మీ కుటుంబ మరియు సేవలోని అవసరముల నిమిత్తం సిగ్గుపడకుండా తెలియపరచండి. మీ రిపోర్టులతో వీలైనన్ని ఫోటోలు జతపరచండి. మీకు కెమెరా గాని, ఫోటో తీయువారిని గాని మేము ఏర్పాటు చేయగలము.

Each time you take part in starting a new church, please inform us. In addition, tell us how many you converted and baptized since your last letter to us. If you start a church with the help of another preacher who is also supported by FINAL FRONTIERS please tell us it was done together, so that church is not counted twice. It is important that we be able to report the number of churches that have been started accurately.

మీరు క్రొత్త సంఘమును స్థాపించునపుడు తెలియపరచండి. మీరు గతనెల నుండి ఈ నెలవరకు ఎన్ని ఆత్మలను రక్షించినారు. ఎంతమంది బాప్టిస్మము పొందినారో తెలియపరచవలెను. ఒకవేళ మా వలన సహాయము పొందుచున్న మరియు సేవకునితో కలసి, నూతన సంఘమును స్థాపించిన యెడల, సంఘముల సంఖ్య పెరగకుండు నిమిత్తం, ఖచ్చితముగా ఆ విషయము మాకు తెలియపరచవలెను.

I know this application will seem a burden to you, but it will make the task of raising funds for you much easier and more successful. Please complete and mail it to me as quickly as possible. If you cannot complete the entire form, do as much as you can, but remember, it will be harder to help you without complete information.

ఈ దరఖాస్తు పూరించుట కొంత కష్టమైననూ, మీకు ఎంత సహాయము చేయుటకు ఇది ఎంతయో ఉపయోగించును. దీనిని మీరు పూరించి ఎంత త్వరగా పంపిన అంత త్వరగా మీకు సహాయపడగలము. పూరించుటకు కష్టమైన వానిని విడిచి మిగిలినవి పూరించండి. కాని, పూర్తి వివరములు లేనిదే మీకు సహాయము చేయుట కష్టమని గుర్తించండి.

Do not hesitate to recommend others for support. If possible, provide them with an application.

మీకు తెలిపిన సేవకులకు కూడా దరఖాస్తును ఇచ్చి వారిని కూడ సిఫారసు చేసి ప్రోత్సహించండి.

18. Do you grow your own food or are you able to purchase it?

మీ ఆహారమును పండించుకొందురా ? లేక కొనెదరా ?

No - We will purchase our food items from the market.

19. Though you will not be employed by us, are you willing to acknowledge in print and when asked by visitors, that you receive support from FINAL FRONTIERS ?

మేము నీకు సహాయము చేయునంతకాలము, మీరు వ్రాతపూర్వకముగా ఫైనల్ ఫ్రాంటియర్స్ సంస్థతో కలసి సేవచేయునట్లుగా, అంగీకరించి, మిమ్మును దర్శించు వారికి తెలిపెదరా ?

yes

20. What is your house made of ? Draw a diagram of the inside.

మీ ఇల్లు ఎట్లు నిర్మింపబడినది ? లోపలి భాగపు చిత్రము గీయుము.

Tiles house with brick walls and constructed with two rooms only.

21. What is a typical daily schedule for you ?... your wife ?

మీ యొక్క మీ భార్య యొక్క దినచర్య వ్రాయుదు. Generally I go out for preaching the word of Jesus during nights as all the people will go to work in the agricultural fields during day time. I will go out for preaching all the day except on Sundays. My wife will accompany me.

22. What are your favourite foods ? Describe a typical meal.

మీకు అత్యంత ప్రీతికరమైన ఆహారము ఏమిటి ? మీరు తీసుకొను సామాన్య ఆహారమును గురించి వివరింపుము.

Rice and vegetable curries.

God bless you in your labors for Him. Pray for us as we pray for you. Until He returns, I remain your faithful friend and prayer partner.

దేవుని వాక్య పరిచర్య నిమిత్తమైన మీ శ్రమను దేవుడు బహుగా దీవించును గాక. ఆయన తిరిగివచ్చు పర్యంతము వేము మీ గురించి ప్రార్థించునట్లుగానే, మీరు మా గురించి ప్రార్థించండి.

ఇట్లు
దేవుని సేవలో
మీ విశ్వాస స్నేహితుడు, మీ ప్రార్థనా సహచరుడు

Bro. Jon Nelms

జాన్ నెల్మ్స్

Executive Director

ఎగ్జిక్యూటివ్ డైరెక్టర్

Your application, detailed information, occasional letters and detailed quarterly reports will give us the information we need to write and print your story. This will aid us in finding a sponsor for you and assist us in finding sponsors for other preachers around the world. On their behalf.... THANK YOU.

మీ దరఖాస్తు, వివరములు, మీ నెలసరి రిపోర్టులు, మీ సువార్త సేవ నిమిత్తమైన చరిత్ర ముద్రించి, మీకు సహాయము చేయుటకు, కానుకలు పంపు వారిని కనుగొనుటకు మాకు సహకరించి మీ సేవలో అభివృద్ధి పొందండి...

వందనములు.

PONNADA GURAYYA

I, pastor Ponnada Gurayya working as a pastor in an agricultural village. Our village is famous and called as agriculture village. Most of the people are rich people in the village and we the poor and menial people used to work under them. Most of the paddy fields and sugar cane are all belongs to the rich people. They will look after us very cheap and some times treats us as slaves. We never revolted against them or never we took any grudge on them because we were accustomed for this type of life.

In our group there are some people who goes to Christian church. We have noticed that the landowners are showing very cruelty especially on Christians. They are also treating the Christians as untouchables but still they are allowing to work in the fields due to scarcity of labors. Because I am not a Christian they treated me well. Slowly I made friendship with the Christians and came to know about their god Jesus. First I was surprised but later slowly I came to know about the sacrificial life of Jesus and his miracles. Slowly I was attracted and I took a Bible and began to read every day. One day by mistake I took the Bible along with me to my work. After seeing the Bible my landlord immediately fired me from job. I went to home and prayed to god and finally I think it is god's plan. I called a pastor and clarified my doubts and as a result of his counseling I accepted Christ as my personal Savior. After this I got much interest to know more about Bible and joined in a Bible school and became a pastor. I married to a good Christian girl and she is giving her full cooperation and assistance to me in spreading the gospel. My wife is a teacher as well as a good singer. Please pray for us.